# *Mode d’emploi*

***Instructions originales***

Climatiseurs commerciaux

## Unité intérieure à cassette compacte pour climatiseurs multiples

Modèles :

GMV-ND22T/E-T

GMV-ND28T/E-T

GMV-ND36T/E-T

GMV-ND45T/E-T

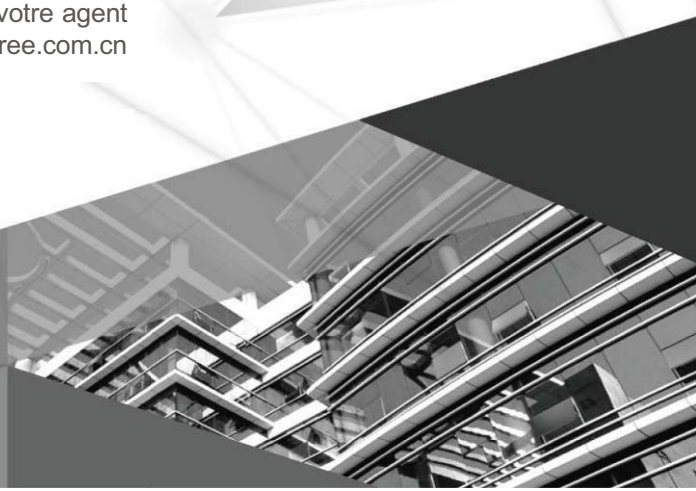
GMV-ND50T/E-T

GMV-ND56T/E-T

Merci d'avoir choisi nos climatiseurs commerciaux. Veuillez lire attentivement ce mode d’emploi avant toute utilisation et le conserver pour toute consultation ultérieure.

Si vous avez perdu votre mode d’emploi, veuillez contacter votre agent local, visiter www.gree.com ou envoyer un e-mail à global@gree.com.cn pour obtenir la version électronique.

GREE PRODUCTS, S.L.



# Avis à l’utilisateur

Merci d'avoir choisi les produits Gree. Veuillez lire attentivement ce mode d’emploi avant d’installer et utiliser le produit, afin de le maîtriser et l’utiliser correctement. Afin de vous guider dans la bonne installation et utilisation de notre produit et obtenir les effets d’utilisation recherchés, veuillez respecter les instructions suivantes :

(1) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

(2) Afin d’assurer la fiabilité du produit, celui-ci peut consommer de l’énergie en état de veille pour maintenir la communication normale du système et le préchauffage du fluide frigorigène et du lubrifiant. Si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période, coupez l’alimentation. Remettez l’unité sous tension et préchauffez-la avant de recommencer à l’utiliser.

(3) Sélectionnez correctement le modèle en fonction de l’environnement d’utilisation actuel, sinon cela pourrait avoir un impact sur l’utilisation.

(4) Ce produit a fait l’objet d’une inspection et de tests de fonctionnement stricts avant de quitter l’usine. Afin d’éviter d’endommager l’unité du fait d’un montage et d'une inspection incorrects de l’unité qui pourraient avoir une influence sur le bon fonctionnement de celle-ci, veuillez ne pas démonter l'unité vous-même. Vous pouvez contacter le centre de maintenance dédié de notre entreprise si nécessaire.

(5) En cas de défaut du produit empêchant son fonctionnement, veuillez contacter notre centre de maintenance dès que possible en fournissant les informations suivantes.

1) Contenu de la plaque signalétique du produit (modèle, puissance calorifique/frigorifique, N° de produit, date de départ usine).

2) Le type de dysfonctionnement (spécifier la situation avant et après la survenue de l’erreur).

(6) Toutes les illustrations et informations de ce manuel d’instructions sont données à titre indicatif. Afin d’améliorer le produit, nous procéderons à des améliorations et innovations constantes. Nous sommes autorisés à effectuer les révisions nécessaires du produit de temps en temps pour des raisons commerciales ou de production, et nous nous réservons le droit de réviser le contenu sans avertissement préalable.

(7) Le droit final d’interprétation de ce manuel d’instruction appartient à Gree Electric Appliances Inc. of Zhuhai.

# Clauses d’exception

Le fabricant ne pourra être tenu responsable des blessures ou préjudices matériels causés par les motifs suivants :

(1) Dommage sur le produit dû à l’utilisation incorrecte ou abusive du produit ;

(2) Altération, modification, maintenance ou utilisation du produit avec un autre équipement sans respecter le manuel d'utilisation du fabricant ;

(3) Défaut du produit directement causé, après vérification, par un gaz corrosif ;

(4) Défauts causés, après vérification, par une opération incorrecte au cours du transport du produit ;

(5) Fonctionnement, réparation, maintenance de l’unité sans respecter le manuel d'utilisation ou les réglementations correspondantes ;

(6) Problème ou litige provoqué, après vérification, par le niveau de qualité et les performances des pièces et composants produits par d’autres fabricants ;

(7) Dommage causé par des catastrophes naturelles, un environnement d’utilisation nocif ou des cas de force majeure.

# Table des matières

**1 Consignes de sécurité (À respecter strictement) ..... 1**
**2 Présentation du produit ..... 4**
2.1 Noms des principaux composants ..... 4
2.2 Conditions de fonctionnement nominales ..... 4
**3 Préparatifs de l'installation ..... 4**
3.1 Pièces standards ..... 4
3.2 Choix du lieu d'installation ..... 5
3.3 Exigences de sélection du câble de communication ..... 6
3.4 Exigences de câblage ..... 7
**4 Instructions d'installation ..... 8**
4.1 Pose de l'unité intérieure ..... 8
4.2 Connexion du tuyau de fluide frigorigène ..... 10
4.3 Pose du tuyau d'évacuation et test du système d'évacuation ..... 10
4.4 Installation du panneau ..... 13
4.5 Pose de la commande filaire ..... 15
**5 Travaux de câblage électrique ..... 15**
5.1 Connexion du câble et du tableau de raccordement ..... 16
5.2 Connexion du câble d'alimentation ..... 17
5.3 Connexion du câble de communication entre l'unité intérieure et l'unité extérieure (ou l'unité intérieure) ..... 17
5.4 Connexion du câble de communication de la commande filaire ..... 18
5.5 Connexion de la commande filaire au réseau d'unités intérieures ..... 18
**6 Entretien courant ..... 20**
6.1 Nettoyage du filtre ..... 20
6.2 Entretien avant utilisation saisonnière ..... 20
6.3 Entretien après utilisation saisonnière ..... 20
**7 Tableau des codes d'erreur de l'unité intérieure ..... 20**
**8 Dépannage ..... 21**

# 1 Consignes de sécurité (À respecter strictement)

Avertissement : Le non-respect strict de cette consigne peut causer de graves dommages à l'unité et aux personnes.

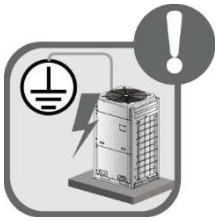
Remarque : Le non-respect strict de cette consigne peut causer des dommages légers ou moyens à l'unité et aux personnes.

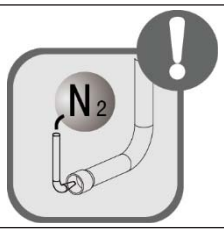
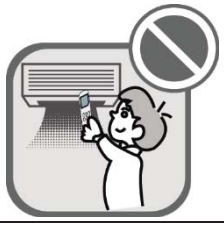
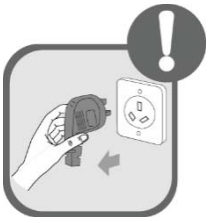
Ce symbole indique que le fonctionnement doit être interdit. La mauvaise utilisation peut causer de graves blessures ou la mort.

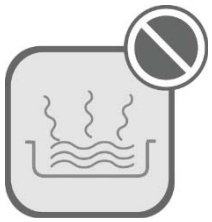
Ce symbole indique que les consignes doivent être respectées. La mauvaise utilisation peut causer des dommages aux personnes et aux biens.

AVERTISSEMENT !

Ce produit ne peut pas être installé dans un environnement corrosif, inflammable ou explosif, ou dans un lieu présentant des exigences spéciales, tel qu'une cuisine. Dans le cas contraire, le fonctionnement normal et la durée de vie de l'unité risquent d'être altérés, et il existe même un risque d'incendie ou de blessures graves. Dans les lieux spéciaux mentionnés ci-dessus, utilisez un climatiseur spécial doté d'une fonction anti-corrosion ou anti-explosion.

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Veuillez installer l'unité conformément aux instructions de ce manuel. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de démarrer ou inspecter la machine. |  | L'installation doit être réalisée par le vendeur ou des techniciens qualifiés. N'installez pas l'équipement vous-même. Une installation incorrecte peut provoquer des fuites d'eau, une électrocution ou un incendie. |
|  | Assurez-vous que l'alimentation est conforme aux unités avant l'installation, et inspectez soigneusement l'alimentation. |  | Ce climatiseur doit être mis à la terre correctement à l'aide de la prise de courant afin d'éviter toute électrisation Le câble de terre ne doit pas être connecté à un tuyau de gaz, tuyau hydraulique, paratonnerre ou à une ligne téléphonique. |
|  | Veuillez utiliser des accessoires ou pièces spécialisés pour effectuer l'installation ; dans le cas contraire, des fuites d'eau, une électrisation ou un incendie pourraient se produire. |  | Le fluide frigorigène R410A peut produire du gaz toxique en cas de contact avec les flammes, veillez donc à ventiler la pièce immédiatement si le fluide frigorigène fuit durant l'installation. |
|  | Le diamètre du câble d'alimentation doit être suffisamment large. Un câble d'alimentation ou de connexion endommagés doivent être remplacés par un câble électrique spécifique. |  | Une fois le câble d'alimentation connecté, veuillez installer le cache du boîtier électrique pour éviter tout danger. |

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | L’azote doit être chargé conformément aux exigences techniques. |  | Il est interdit de court-circuiter. N’annulez pas le pressostat dans le cas où l’unité pourrait être endommagée. |
|  | Sur les unités équipées de commande filaire, ne connectez pas l’alimentation tant que la commande filaire n’est pas installée correctement. Dans le cas contraire, la commande filaire ne pourra pas être utilisée. |  | Une fois l’installation terminée, veuillez l’inspecter et vous assurer que le tuyau d'évacuation, la tuyauterie et le câble électrique sont connectés comme il se doit pour éviter toute fuite d’eau, fuite de fluide frigorigène, électrisation ou risque d’incendie. |
|  | N'introduisez pas les doigts ou des objets dans la grille de sortie ou de retour d'air. |  | Si vous utilisez un appareil de chauffage au gaz ou au pétrole dans la même pièce, veuillez ouvrir la porte ou la fenêtre pour garantir une bonne circulation d’air et éviter le manque d’oxygène dans la pièce. |
|  | Ne démarrez et n’arrêtez jamais le climatiseur en branchant ou débranchant le câble d'alimentation. |  | N’éteignez pas le climatiseur moins de cinq minutes après sa mise en marche. Dans le cas contraire, cela risque d'affecter le retour d'huile vers le compresseur. |
|  | Les enfants ne sont pas autorisés à faire fonctionner le climatiseur. |  | N’utilisez pas le climatiseur avec les mains mouillées. |
|  | Veuillez arrêter l’unité et débrancher votre climatiseur avant le nettoyage. Autrement, vous risquez de provoquer une électrisation ou des blessures aux personnes. |  | Ne pulvérisez pas d’eau sur le climatiseur, cela risquerait de provoquer un dysfonctionnement ou une électrisation. |
|  | N’exposez pas directement le climatiseur à l’eau ou ne le placez pas dans un environnement humide ou corrosif. |  | Connectez l’alimentation 8 heures avant de faire fonctionner l’appareil. Ne débranchez pas l’alimentation si vous souhaitez arrêter l’unité pour une courte période, comme par exemple, une nuit. (Cela permet de protéger le compresseur). |

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Des liquides volatiles, tels qu'un diluant ou de l'essence, peuvent endommager l'apparence du climatiseur. (Veuillez utiliser un chiffon doux sec et un chiffon humidifié de détergent doux pour nettoyer le boîtier extérieur du climatiseur). |  | En mode climatisation, la température intérieure ne doit pas être réglée trop bas. Maintenir une différence maximale de 5 °C entre la température intérieure et la température extérieure. |
|  | En cas de phénomène anormal (par exemple, mauvaise odeur), veuillez arrêter l'unité et débrancher l'alimentation. Ensuite, veuillez contacter le service-après vente de GREE.<br>Si le climatiseur continue à fonctionner malgré le phénomène anormal, l'unité risque d'être endommagée et de provoquer une électrisation ou un incendie). |  | Ne réparez pas le climatiseur vous-même. Une mauvaise réparation risque de causer une électrisation ou un incendie. Veuillez contacter le service après-vente de GREE afin de faire procéder à la réparation par des techniciens professionnels. |
| Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant d'aucune expérience ou connaissance, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil, et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.<br>Posez les unités conformément aux normes de câblage nationales.<br>Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien de maintenance ou toute personne qualifiée assimilée, afin d'éviter tout risque.<br>Un interrupteur multi-polaire doté d'un écart d'au moins 3 mm sur tous les pôles doit être intégré de manière fixe sur le câblage conformément à la réglementation nationale. | | | |
| Gree Electric Appliances, Inc. of Zhuhai décline toute responsabilité en cas de blessures et préjudices matériels dus à une mauvaise installation, un dépannage inadapté, une réparation inutile ou au non-respect des instructions de ce manuel. | | | |

Gree Electric Appliances, Inc. de Zhuhai décline toute responsabilité en cas de blessure ou perte matérielle provoquée par une installation ou un dépannage incorrect, une réparation inutile ou un manquement aux instructions de ce manuel.

| | |
|---|---|
|  | Mise au rebut correcte de ce produit |
| | Ce marquage indique qu'au sein de l'UE ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets domestiques. Afin d'éviter une possible contamination de l'environnement ou tout risque pour la santé issu de l'élimination non contrôlée de déchets, recyclez de manière responsable, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de recyclage et de collecte, ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ce dernier peut récupérer le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement. |

# 2 Présentation du produit

## 2.1 Noms des principaux composants

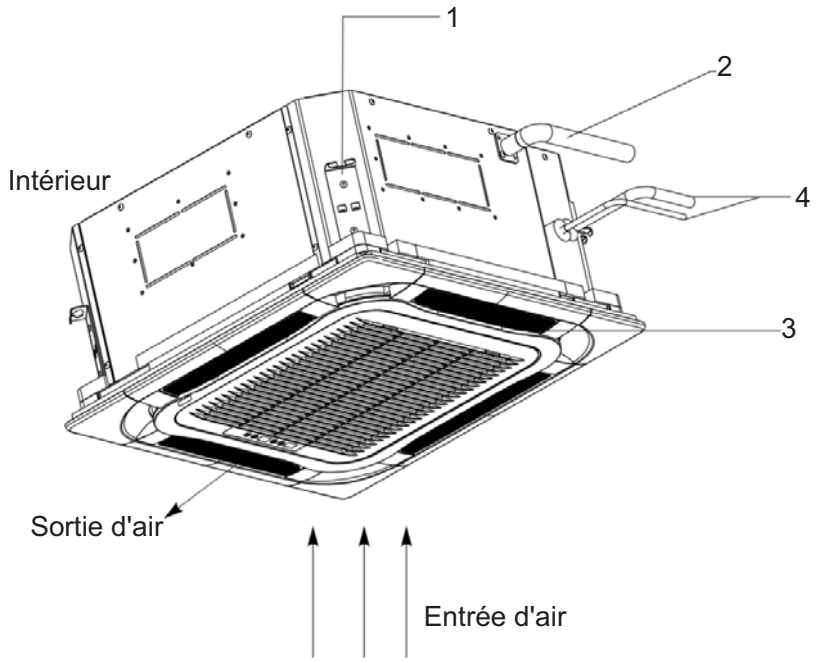



Fig. 2.1

| N° | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Nom | Dispositif d'évacuation | Tuyau d'évacuation | Volet de débit d'air | Tuyau de raccordement |

## 2.2 Conditions de fonctionnement nominales

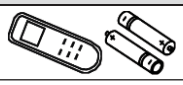
| | Conditions intérieures | | Conditions extérieures | |
|---|---|---|---|---|
| | Température sèche °C | Température humide °C | Température sèche °C | Température humide °C |
| Climatisation nominale | 27 | 19 | 35 | 24 |
| Chauffage nominal | 20 | 15 | 7 | 6 |

# 3 Préparatifs de l'installation

**Remarque :** cette image est fournie uniquement à titre indicatif, veuillez vous reporter au produit réel. Les dimensions de l'unité sont exprimées en mm.

## 3.1 Pièces standards

Veuillez utiliser les pièces standard fournies listées ci-dessous comme indiqué :

| N° | Nom | Apparence | Quantité | Utilisation |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Télécommande |  | 1+2 | Pour commander l'unité intérieure |
| 2 | Assemblage du tuyau d'évacuation |  | 1 | Pour connecter le tuyau d'évacuation |
| 3 | Écrou spécial |  | 2 | GMV-ND22-50T/E-T |
| | |  | 1 | GMV-ND56T/E-T |
| 4 | Isolation |  | 1 | Pour isoler le tuyau de gaz |
| 5 | Isolation |  | 1 | Pour isoler le tuyau de liquide |

| N° | Nom | Apparence | Quantité | Utilisation |
|---|---|---|---|---|
| 6 | Molleton |  | 1 | Pour éviter que le câble de communication ne dépasse les canalisations électriques |
| 7 | Attache |  | 1 | Pour fixer l'éponge |
| 8 | Boulon de sous-assemblage |  | 4 | Pour fixer le panneau |
| 9 | Tuyau ondulé |  | 1 | GMV-ND56T/E-T |

## 3.2 Choix du lieu d'installation

(1) L'emplacement doit pouvoir supporter le poids de l'unité.

(2) L'eau peut s'écouler correctement via le tuyau d'évacuation.

(3) L'entrée et la sortie d'air ne doivent pas être obstruées.

(4) Respecter la distance d'installation requise sur la figure ci-dessous pour garantir suffisamment d'espace pour la maintenance.

(5) Le lieu d'installation doit être éloigné de sources de chaleur, gaz inflammable ou explosif ou brouillard de pollution.

(6) L'équipement ne doit pas être installé dans une buanderie.

(7) L'unité intérieure, l'unité extérieure, le câble d'alimentation et le câble de raccordement électrique doivent se trouver à une distance d'au moins 1 m de tout téléviseur et équipement radio pour éviter les interférences et le bruit (même à une distance d'1 m, il peut y avoir du bruit si les ondes électriques sont trop fortes).

Unité : mm

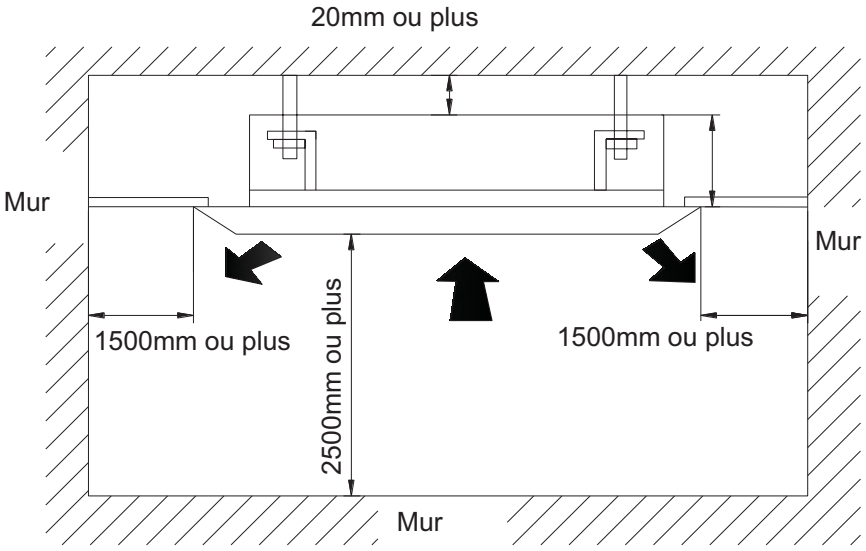



Fig. 3.2

| Modèle | H (mm) |
|---|---|
| GMV-ND22T/E-T | 295 |
| GMV-ND28T/E-T | 295 |
| GMV-ND36T/E-T | 295 |
| GMV-ND45T/E-T | 295 |
| GMV-ND50T/E-T | 295 |
| GMV-ND56T/E-T | 295 |

**Remarques :**

① L'unité doit être installée conformément aux réglementations de câblage nationales.

② Seul du personnel qualifié peut effectuer les travaux d'installation, veuillez contacter le vendeur local avant l'installation.

③ Assurez-vous que tous les travaux d'installation sont terminés avant la mise sous tension.

## 3.3 Exigences de sélection du câble de communication

**Remarque !**

Si le climatiseur est utilisée dans des conditions de fortes interférences électromagnétiques, un câble de communication à paire torsadée blindée devra être adopté.

### 3.3.1 Sélection de la ligne de communication pour unité intérieure et commande filaire

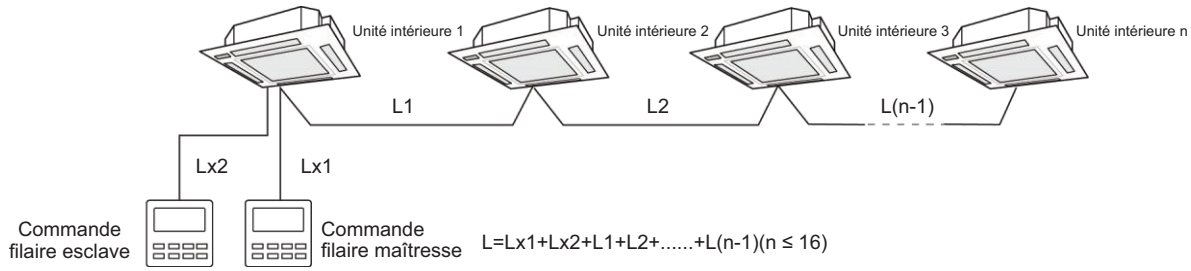



Fig. 3.3.1

| Type de matériau | Longueur totale de la ligne de communication entre l'unité intérieure et la commande filaire L (m) | Taille de câble ($mm^2$) | Norme des matériaux | Observations |
|---|---|---|---|---|
| Câble avec gaine en polychlorure de vinyle légère/ordinaire (60227 CEI 52 /60227 CEI 53) | L≤250 m | 2×0,75 ~ 2×1,25 | CEI 60227-5 | 1. La longueur totale de la ligne de communication ne doit pas dépasser 250 m.<br>2. Le câble doit être circulaire (les fils torsadés ensemble).<br>3. Si l'unité est installée dans un endroit présentant un champ magnétique intense ou de fortes interférences, utiliser un fil blindé. |

### 3.3.2 Sélection de la ligne de communication pour unité intérieure et extérieure

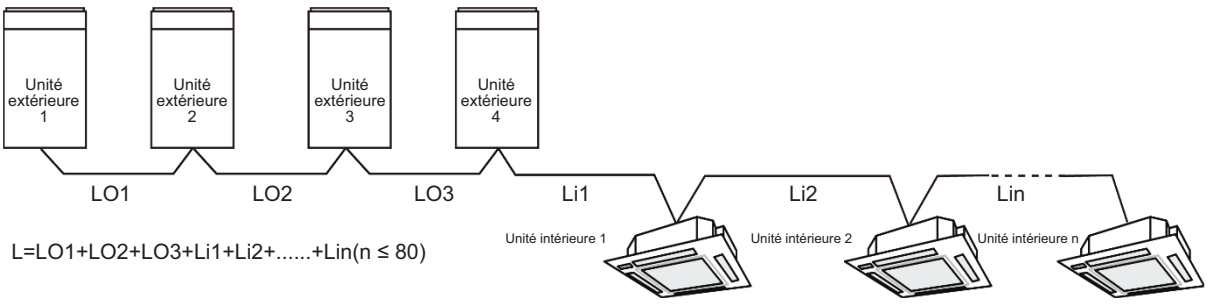



Fig. 3.3.2

| Type de matériau | Longueur totale L (m) du câble de communication entre l'unité intérieure et l'unité intérieure (extérieure) | Taille de câble ($mm^2$) | Norme des matériaux | Observations |
|---|---|---|---|---|
| Câble avec gaine en polychlorure de vinyle légère/ordinaire (60227 CEI 52 /60227 CEI 53) | L≤1000m | ≥2×0,75 | CEI 60227-5 | 1. Si le diamètre est élargi à 2×1 $mm^2$, la longueur totale du câble de communication peut atteindre 1 500 m.<br>2. Le câble doit être circulaire (les fils torsadés ensemble).<br>3. Si l'unité est installée dans un endroit présentant un champ magnétique intense ou de fortes interférences, utiliser un fil blindé. |

## 3.4 Exigences de câblage

(1) Dimensions du câble d'alimentation et capacité du disjoncteur à l'air libre

**Remarques :**

① Les spécifications du disjoncteur et du câble d'alimentation de la fiche ci-dessus sont basées sur la puissance maximale (intensité maximale) de l'unité.

② Les spécifications du câble d'alimentation de la fiche ci-dessus sont basées d'après une température ambiante de 40 °C.

③ Les spécifications du disjoncteur de la fiche ci-dessus sont basées d'après une température ambiante de 40 °C.

④ Si les conditions de travail sont différentes, veuillez ajuster les spécifications à celles de la fiche du disjoncteur.

| Modèle | Alimentation | Capacité du disjoncteur à l'air libre (A) | Section minimale du câble de terre ($mm^2$) | Section minimale du câble d'alimentation ($mm^2$) |
|---|---|---|---|---|
| GMV-ND22T/E-T | 220-240 V-1 ph-50 Hz 208-230V-1 ph-60Hz | 6 | 1 | 1 |
| GMV-ND28T/E-T | | 6 | 1 | 1 |
| GMV-ND36T/E-T | | 6 | 1 | 1 |
| GMV-ND45T/E-T | | 6 | 1 | 1 |
| GMV-ND50T/E-T | | 6 | 1 | 1 |
| GMV-ND56T/E-T | | 6 | 1 | 1 |

# 4 Instructions d'installation

## 4.1 Pose de l’unité intérieure

### 4.1.1 Dimensions de l’unité intérieure et position du boulon de suspension

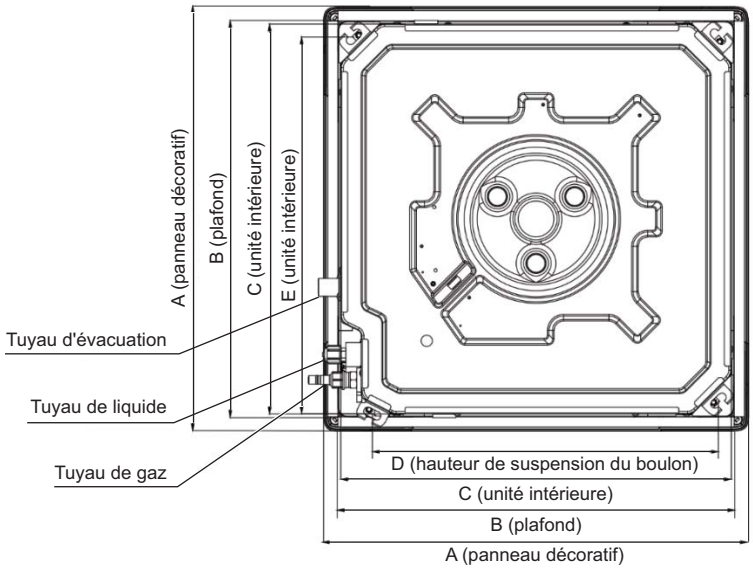



Fig. 4.1.1

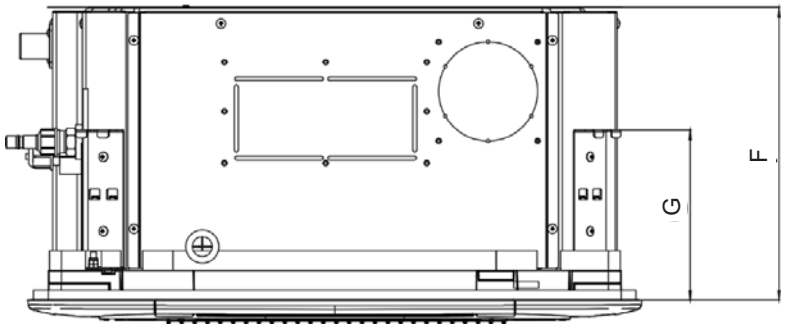



Fig. 4.1.2

Vous trouverez ci-dessous les dimensions de A, B, C, etc. pour différents modèles :

Unité : mm

| Modèle | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | Tuyau d'évacuation (diamètre extérieur × épaisseur de la paroi) (mm) | Diamètre extérieur du tuyau de raccordement (mm) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | Tuyau de liquide | Tuyau de gaz |
| GMV-ND22T/E-T | 620 | 580 | 570 | 505 | 550 | 295 | 171 | Φ25×2. 5 | 6,35 | 9,52 |
| GMV-ND28T/E-T | | | | | | | | | 6,35 | 9,52 |
| GMV-ND36T/E-T | | | | | | | | | 6,35 | 12,7 |
| GMV-ND45T/E-T | | | | | | | | | 6,35 | 12,7 |
| GMV-ND50T/E-T | | | | | | | | | 6,35 | 12,7 |
| GMV-ND56T/E-T | | | | | | | | | 9,52 | 15,9 |

**Important :** Les travaux de perçage et d'installation devront être effectués par du personnel qualifié.

### 4.1.2 Suspension de l'unité intérieure

(1) Percer les trous des boulons et poser les boulons

1) Coller le modèle de pose en papier sur la position d'installation, percer 4 trous conformément aux emplacements des trous sur le modèle comme indiqué sur la Fig. 4.1.3 ; le diamètre du trou de perçage est conforme au boulon expansible et sa profondeur est de 60-70 mm, comme indiqué sur la Fig. 4.1.4.

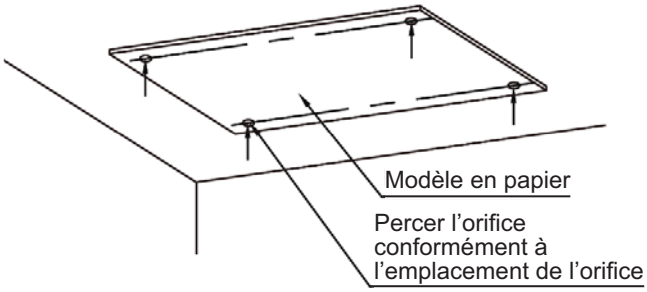



Fig. 4.1.3

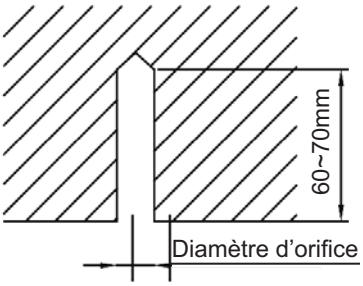



Fig. 4.1.4

2) Insérer le boulon expansible M10 dans l'orifice, puis enfoncer le clou dans le boulon, comme indiqué sur la Fig. 4.1.5.

**Remarque :**

La longueur des boulons dépend de la hauteur de l'installation de l'unité, les boulons sont fournis.

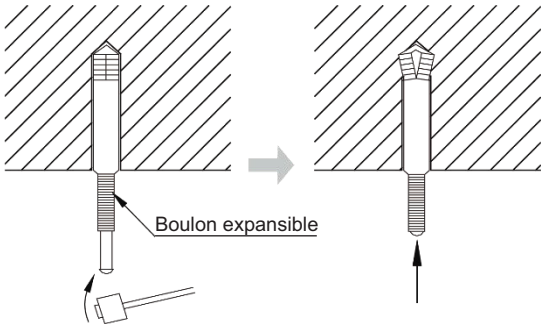



Fig. 4.1.5

(2) Poser l'unité intérieure temporairement

Assembler le boulon de suspension sur le boulon expansible, fixer l'équerre de fixation au boulon de suspension. S'assurer de le fixer en toute sécurité en utilisant un écrou et une rondelle depuis les côtés supérieur et inférieur de l'équerre de fixation. La platine de fixation de la rondelle empêche la chute de cette dernière.

(3) Utilisation du modèle en papier

Se reporter au modèle en papier de l'installation pour les dimensions d'ouverture du plafond. Le centre de l'ouverture du plafond est indiqué sur le modèle en papier. Fixer le modèle en papier sur l'unité à l'aide de 4 vis et fixer les coins du chéneaux au tuyau d'évacuation à l'aide de vis.

(4) Ajuster l'unité pour la mettre dans la bonne position.

(5) Vérifier le niveau de l'unité. L'unité intérieure est équipée d'une pompe intégrée et d'un interrupteur à flotteur, vérifier que les 4 directions sont à niveau à l'aide respectivement de l'indicateur de niveau ou d'un tuyau en vinyle (rempli d'eau).

(6) Retirer la platine de fixation de la rondelle et serrer l'écrou sur celle-ci.

(7) Retirer le modèle en papier.

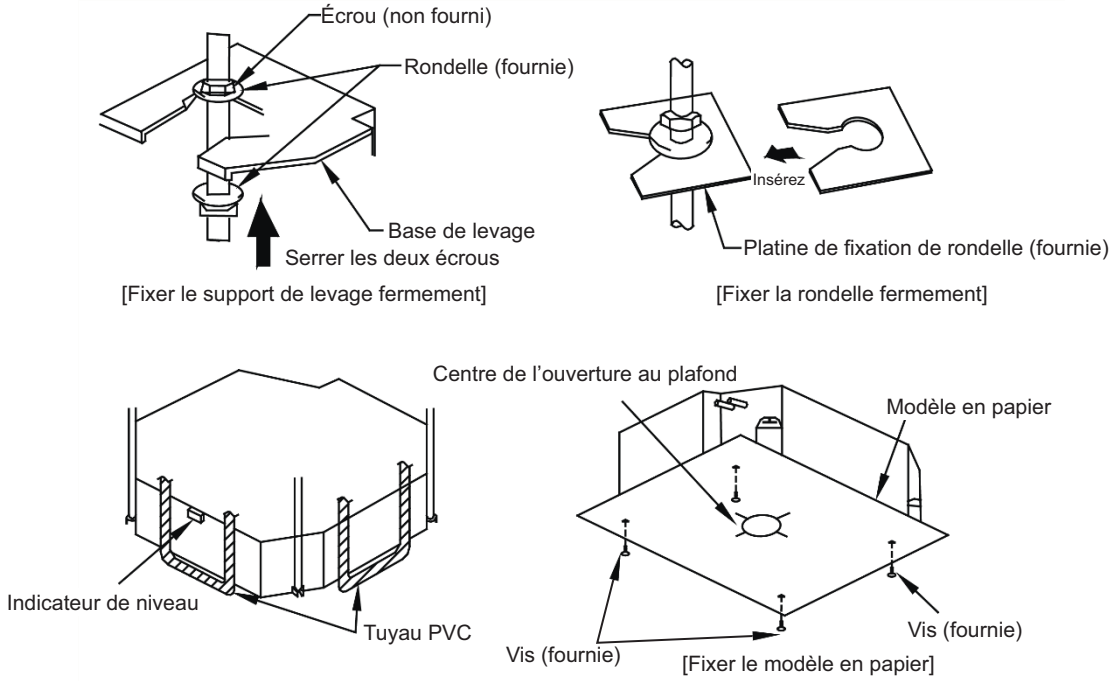



Fig. 4.1.6

## 4.2 Connexion du tuyau de fluide frigorigène

(1) Placer le raccord fileté au centre de l'embout d'évasement du tuyau en cuivre et serrer manuellement comme indiqué sur la Fig. 4.2.

(2) Serrer l'écrou d'évasement à l'aide d'une clé dynamométrique jusqu'à ce que la clé émette un clic.

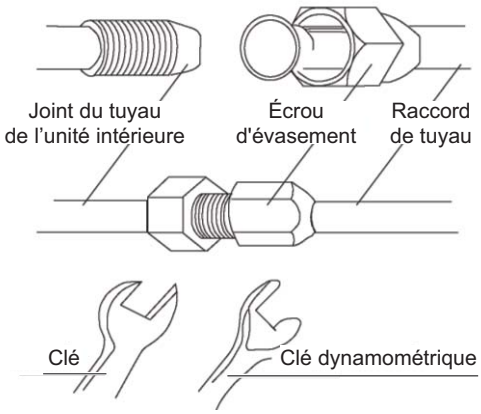



Fig. 4.2

| Couple de l'écrou de serrage | |
|---|---|
| Diamètre tuyau (mm) | Couple (N·m) |
| Φ6,35 | 15~30 |
| Φ9,52 | 35~40 |
| Φ12,7 | 45~50 |
| Φ15,9 | 60~65 |

(3) Le tuyau ne doit pas être coudé excessivement car il risquerait de se fissurer. Utilisez une cintreuse de tuyaux pour les plier.

(4) Enrouler le tuyau de raccordement et le raccord avec de l'éponge, puis attacher fermement avec du ruban.

## 4.3 Pose du tuyau d'évacuation et test du système d'évacuation

### 4.3.1 Notice d'installation du tuyau d'évacuation

(1) Le tuyau d'évacuation des condensats ne doit pas être raccordé au tuyau des eaux usagées ou à tout autre tuyau susceptible de produire une odeur corrosive ou particulière afin d'empêcher cette odeur de pénétrer dans les pièces ou affecter l'unité.

(2) Le tuyau d'évacuation des condensats ne doit pas être raccordé à une gouttière afin d'empêcher l'eau de pluie de se déverser à l'intérieur et causer des dommages aux biens ou aux personnes.

(3) Le tuyau d'évacuation des condensats doit être raccordé à un système d'évacuation spécialement destiné au climatiseur.

(4) Le tuyau d'évacuation doit être court et incliné vers le bas d'au moins 1 à 2 % afin de drainer les condensats de manière homogène.

(5) Le diamètre du tuyau d'évacuation doit être supérieur ou égal à celui du joint du tuyau d'évacuation.

(6) Posez le tuyau d'évacuation conformément à la figure suivante et assurez la bonne isolation du tuyau d'évacuation. Une mauvaise installation peut provoquer des fuites d'eau et mouiller les meubles et autres objets de la pièce.

(7) Des tuyaux PVC dur disponibles dans le commerce peuvent être utilisés comme tuyaux d'évacuation. Lors du branchement, insérer l'extrémité du tuyau PVC dans l'orifice d'évacuation et le serrer à l'aide de ruban pour câbles. Ne jamais fixer le tuyau d'évacuation dans l'orifice avec de la colle.

(8) Lorsque la tuyauterie d'évacuation est établie pour plusieurs unités, la position du tuyau doit être environ 100 mm en dessous de l'évent d'évacuation de chaque unité. Dans ce cas, des tuyaux plus épais doivent être utilisés.

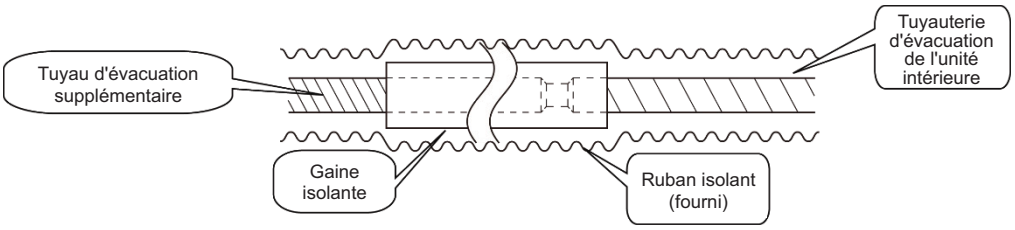



Fig. 4.3.1

## 4.3.2 Pose du tuyau d'évacuation

(1) Le tuyau d'évacuation doit présenter le même diamètre ou un diamètre plus large que les tuyaux de raccordement (tuyau PVC, diamètre extérieur de 25 mm, épaisseur ≥ 1,5 mm).

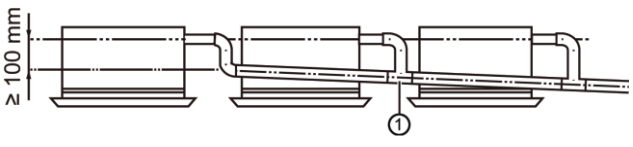
(2) Poser un tuyau d'évacuation court et incliné d'au moins 1 % vers le bas afin de prévenir la formation de poches d'air.

(3) Insérer le tuyau d'évacuation dans la prise d'évacuation, puis serrer la bride métallique de manière à la sécuriser.

(4) Enrouler le patin d'étanchéité sur le tuyau d'évacuation et la bride en métal pour assurer l'isolation thermique.

(5) S'assurer de réaliser des travaux d'isolation pour tous les orifices d'évacuation de la pièce afin de prévenir tout écoulement d'eau dû à la condensation.

(6) Appliquer un diamètre adapté pour le tuyau d'évacuation conformément à la capacité de fonctionnement de l'unité, comme indiqué sur la Fig. 4.3.2.1.



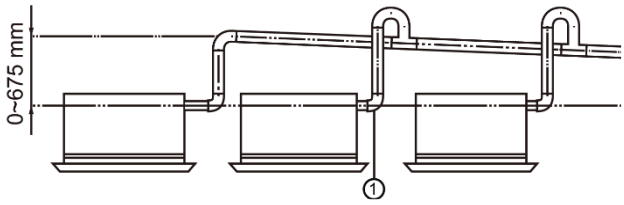



Fig. 4.3.2.1

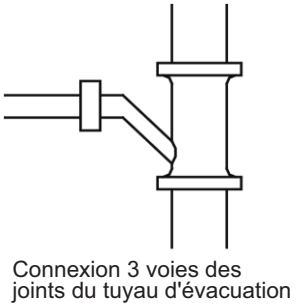
①-Tuyaux d'évacuation assemblés par des joints en « T »

(7) Le tuyau horizontal ne peut pas être connecté au tuyau vertical au même niveau ; veuillez sélectionner le sens de connexion comme indiqué sur la figure suivante.

NO.1 : Connexion à trois voies des raccords du tuyau d'évacuation (Fig. 4.3.2.2)

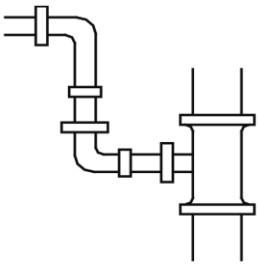
NO.2 : Connexion d'un coude de type gouttière (Fig. 4.3.2.3)

NO.3 : Connexion par insertion du tuyau horizontal (Fig. 4.3.2.4)



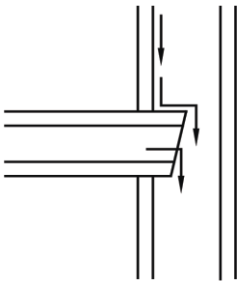
Connexion 3 voies des joints du tuyau d'évacuation

Fig. 4.3.2.2



Connexion d'un coude d'évacuation

Fig. 4.3.2.3



Connexion du tuyau horizontal

Fig. 4.3.2.4

(8) Les tuyaux d'évacuation doivent être inclinés d'au moins 1 à 2 % afin d'empêcher les tuyaux de tomber, poser les supports de suspension à des intervalles de 1 000 à 1 500 mm.

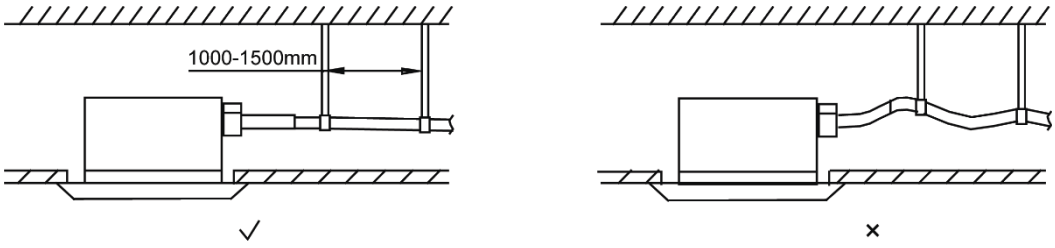



Fig. 4.3.2.5

(9) La hauteur de pose du tuyau d'élévation pour l'évacuation doit être inférieure à B. L'inclinaison du tuyau d'élévation vers l'évacuation doit être d'au moins 1~2 %. Si le tuyau d'élévation est vertical par rapport à l'unité, la hauteur d'élévation doit être inférieure à C, comme indiqué sur la Fig. 4.3.2.6.

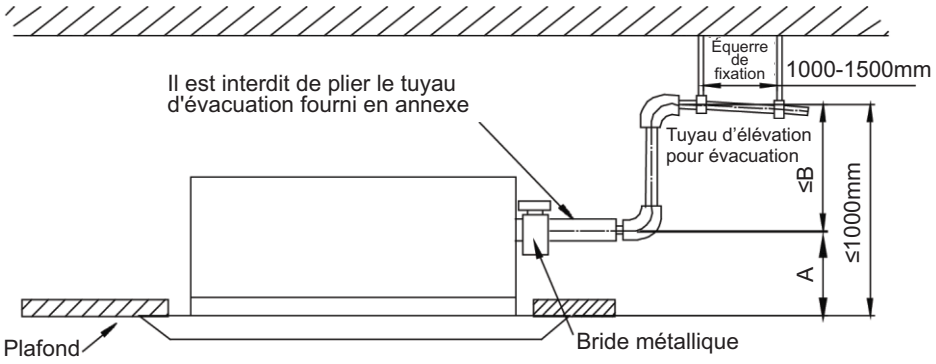



Fig. 4.3.2.6

| Modèle | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|---|---|---|---|
| GMV-ND22T/E-T<br>GMV-ND28T/E-T<br>GMV-ND36T/E-T<br>GMV-ND45T/E-T<br>GMV-ND50T/E-T<br>GMV-ND56T/E-T | 225 | 745 | 695 |

### 4.3.3 Test du système d'évacuation

(1) Veuillez procéder au test du système d'évacuation une fois les travaux électriques terminés.

Injecter environ 1 l d'eau purifiée vers le bac d'écoulement depuis l'évent d'aération en s'assurant de ne pas éclabousser les composants électriques avec l'eau (par exemple, pompe à eau, etc.).

1) Une fois les préparatifs de mise en service achevés, mettre les UI sous tension et les faire passer du mode climatisation au mode déshumidification. Pendant ce temps, alors que la pompe à eau fonctionne, vous pouvez inspecter l'évacuation via la prise d'évacuation.
2) Si le câble de communication n'est pas connecté, une erreur de communication « C0 » se produira après 60 secondes sous tension. Dans ce cas, la pompe à eau fonctionne automatiquement. Vérifier si la pompe à eau draine normalement via la prise d'évacuation. La pompe à eau s'arrêtera automatiquement après 10 min.

(2) Lors du test, veuillez vérifier soigneusement le joint d'évacuation, assurez-vous de l'absence de fuites.

(3) Il est vivement recommandé d'effectuer le test d'évacuation avant de procéder à la décoration du plafond.

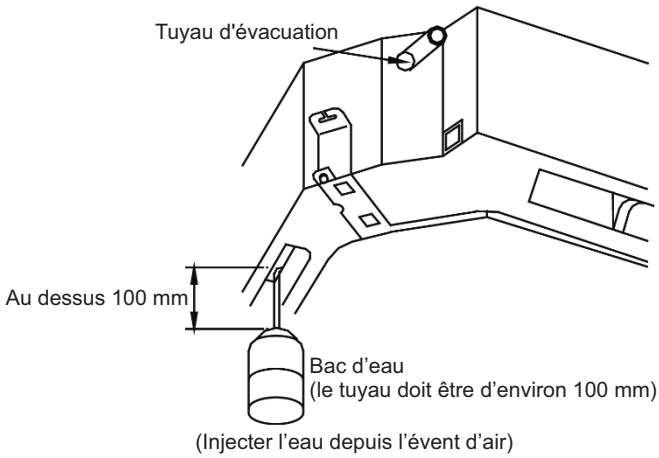



Fig. 4.3.3

## 4.4 Installation du panneau

### 4.4.1 Consignes d'installation

(1) La pose d'un panneau décoratif inadapté pourrait causer les problèmes suivants.

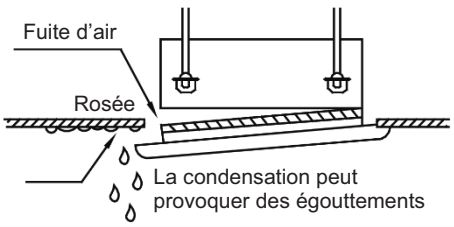



Fig. 4.4.1

(2) S'assurer de l'absence de jeu entre le panneau décoratif et le plafond après la pose. Dans le cas contraire, ajuster la position du corps.

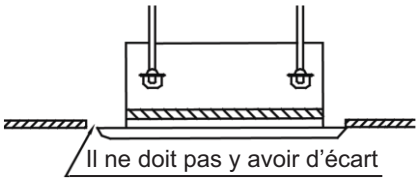



Fig. 4.4.2

(3) Connecter les bornes du panneau décoratif (femelle) aux bornes du corps (mâle) comme indiqué sur la Fig. 4.4.3.

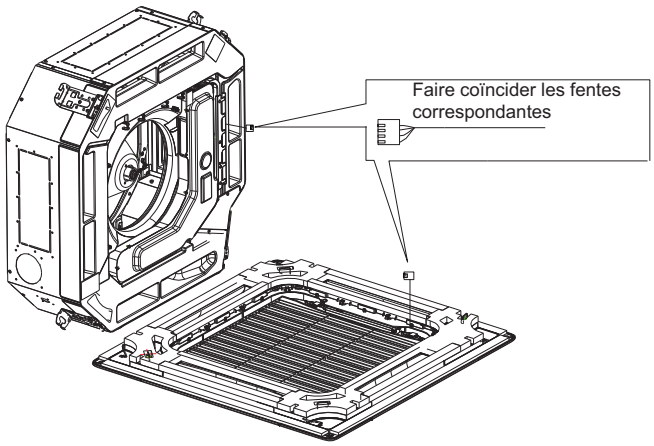



Fig. 4.4.3

## 4.4.2 Installation du panneau

(1) Retirer les bouchons de vis des coins, un marquage « côté tuyau » est présent sur l'un des 4 coins, ajuster le sens du panneau afin que la marque et les pièces soit situées sur le même coin, comme indiqué sur la Fig. 4.4.4.

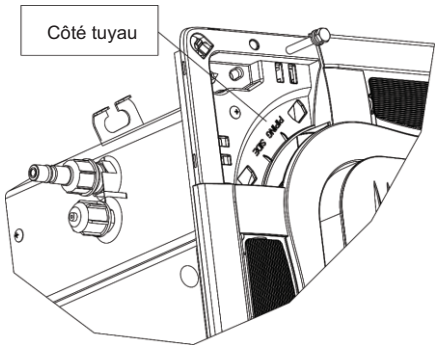



Fig. 4.4.4

(2) Ajuster la position du panneau de manière à placer les trous du panneau en face des trous de l'unité

(3) Fixer les 4 vis des deux côtés du panneau, comme indiqué sur la Fig. 4.4.5.

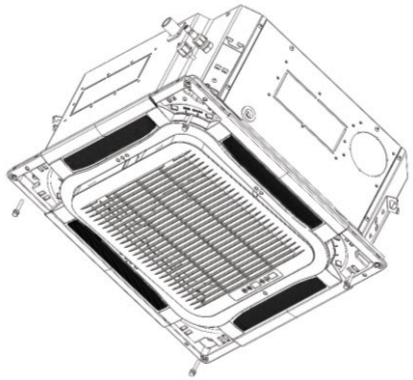


Fig. 4.4.5

(4) Détacher la grille d'entrée d'air du panneau, connecter le câblage du récepteur de signal. Veiller à ne pas coincer le câble de connexion entre le corps et le panneau, dans le cas contraire, il existe un risque de fuite qui pourrait entraîner l'écoulement d'eau de condensation.

(5) Serrer les 4 vis respectivement à chaque coin du panneau, fixer le panneau sur le corps fermement.

(6) Serrer la vis jusqu'à ce que l'épaisseur du matériel d'étanchéité entre le panneau et l'unité intérieure soit d'environ 5 à 8 mm.

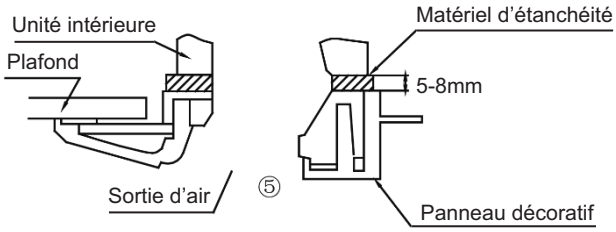



Fig. 4.4.6

## 4.5 Pose de la commande filaire

La commande filaire est un accessoire en option. Si la commande filaire est nécessaire, veuillez contacter votre distributeur local et poser la commande filaire conformément aux manuel d'utilisation.

**Remarque :**

Procéder aux opérations de mise en service avant la première utilisation. Pour l'adressage automatique et autres réglages, se reporter au manuel de l'unité extérieure.

# 5 Travaux de câblage électrique

**Remarque :**

Les unités doivent être mises à la terre de manière sécurisée. Dans le cas contraire, il existe un risque de choc électrique.

(1) Veuillez lire attentivement la plaque signalétique et le diagramme électrique avant de procéder aux travaux de câblage ; un câblage erroné pourrait causer des dysfonctionnements ou endommager l'unité.

(2) La capacité de l'alimentation doit être suffisante et la section des câbles doit être supérieure à 2,5 $mm^2$.

(3) L'unité doit être mise sous tension par un circuit indépendant et une prise spécifique.

(4) Le câblage doit être conforme à la réglementation en vigueur afin de garantir le bon fonctionnement des unités.

(5) Installer un disjoncteur pour le circuit de dérivation conformément à la réglementation et aux normes électriques.
(6) Tous les câbles doivent utiliser un boîtier de pression statique ou un câble unifilaire. Un câble multifilaire torsadé connecté directement au tableau de câblage peut entraîner un risque d'incendie.
(7) Tenir le câble éloigné des tuyaux de réfrigérant, du compresseur et du moteur du ventilateur.
(8) Ne pas modifier les câbles internes du climatiseur. Le fabricant se dégage de toute responsabilité pour tout dommage ou fonctionnement anormal pour ce motif.
(9) Si l'unité est installée dans un lieu où de fortes interférences électromagnétiques se produise, il est recommandé d'utiliser un câble bifilaire torsadé blindé. Pendant la connexion des câbles, veillez à ce que la couche de blindage métallique du câble bifilaire torsadé soit mise à la terre (boîtier extérieur) afin de prévenir les interférences électromagnétiques de l'unité.
(10) Les câbles de communication doivent être séparés du câble d'alimentation et du câble de connexion entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.
(11) Si le projet requiert une pression statique plus forte, ceci est visible depuis la commande filaire.
(12) L'appareil doit être équipé de moyens de déconnexion de l'alimentation ayant une séparation des contacts à tous les pôles offrant une déconnexion complète en cas de survoltage de catégorie III ; ces moyens doivent être intégrés au câblage fixe conformément aux règles de câblage.

## 5.1 Connexion du câble et du tableau de raccordement

(1) Connexion du câble unifilaire (comme sur la Fig. 5.1.1)
   1) À l'aide d'une pince à dénuder, dénuder environ 25 mm de la couche isolante à l'extrémité de la ligne du câble unifilaire afin que le fil du câble soit exposé.
   2) Retirer les vis de fixation sur le bornier.
   3) Former une extrémité circulaire du câble à l'aide d'une pince plate, en adaptant la dimension du cercle à la taille de la vis.
   4) Faire passer la vis dans le cercle du câble unifilaire puis la fixer sur le panneau.
(2) Connexion du câble multifilaire (comme sur la Fig. 5.1.2)
   1) À l'aide d'une pince à dénuder, dénuder environ 10 mm de la couche isolante à l'extrémité du câble multifilaire.
   2) Desserrer les vis de fixation sur le bornier.
   3) Utiliser une cosse ronde ou une pince pour fixer la cosse ronde sur chaque fil du câble multifilaire.
   4) Confirmer la position de chaque fil sur la cosse ronde et utiliser un tournevis pour serrer la vis de borne.

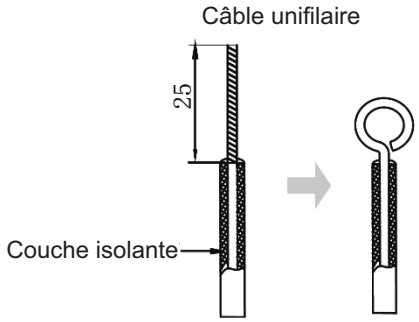



Fig. 5.1.1

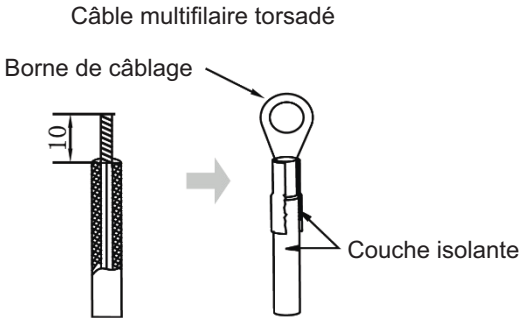


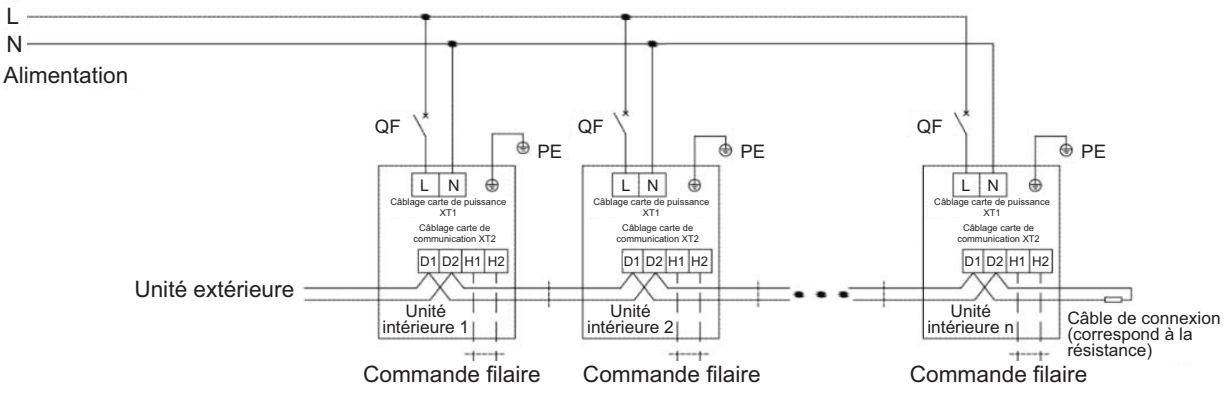

Fig. 5.1.2

## 5.2 Connexion du câble d'alimentation

**Remarques :**

① Chaque unité doit être équipée d'un disjoncteur pour la protection contre les court-circuits et la surcharge.

② Pendant le fonctionnement, toutes les unités intérieures doivent être raccordées au même système d'unité extérieure et doivent être sous tension. Dans le cas contraire, l'unité ne peut pas fonctionner normalement.




Remarque : la quantité d'unité intérieure n dépend de la puissance de l'unité extérieure.

Fig. 5.2

Pour les unités dotées d'une alimentation monophasée

(1) Ôter le couvercle du boîtier électrique.

(2) Faire passer le câble d'alimentation par les orifices de câblage.

(3) Connecter le câble d'alimentation aux bornes « L, N, ⏚ »

(4) Fixer la carte de puissance à l'aide d'un serre-câble.

## 5.3 Connexion du câble de communication entre l'unité intérieure et l'unité extérieure (ou l'unité intérieure)

(1) Ôter le couvercle du boîtier électrique.

(2) Faire passer le câble d'alimentation par les passages de câble.

(3) Connecter le câble de communication aux bornes D1 et D2 de la carte de câblage 4 bit intérieure, comme indiqué sur la Fig. 5.3.1.

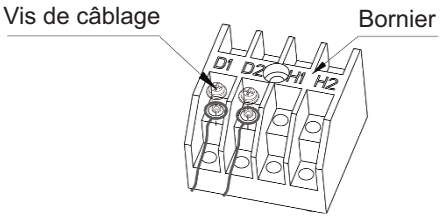



Fig. 5.3.1

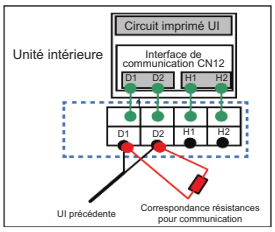



Fig. 5.3.2

(4) Fixer le câble de communication à l'aide de la bride du boîtier électrique.

(5) Afin de garantir la fiabilité de communication entre l'UI et l'UE et la communication entre chaque UI, ajouter une résistance correspondante (fournie avec l'équipement d'usine) sur le tableau de câblage de la dernière unité intérieure dans une connexion de série. Les résistances correspondantes doivent être connectées en parallèle entre la vis de borne D1 et D2, comme indiqué sur la Fig. 5.3.2.

## 5.4 Connexion du câble de communication de la commande filaire

(1) Ôter le couvercle du boîtier électrique.

(2) Faire passer le câble d'alimentation par les passages de câble.

(3) Connecter le câble de communication aux bornes H1 et H2 de la carte de câblage 4 bit intérieure.

(4) Fixer le câble de communication à l'aide de brides.

(5) Instructions de câblage du récepteur de signal et de la commande filaire.

1) La commande filaire (standard) est visible sur la Fig. 5.4.1, la télécommande (en option) est visible sur la Fig. 5.4.2, le récepteur du signal est fourni avec le panneau en tant qu'accessoire standard.

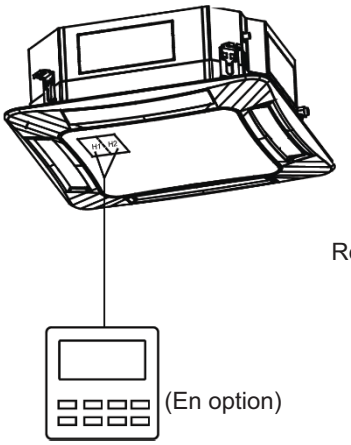



Fig. 5.4.1

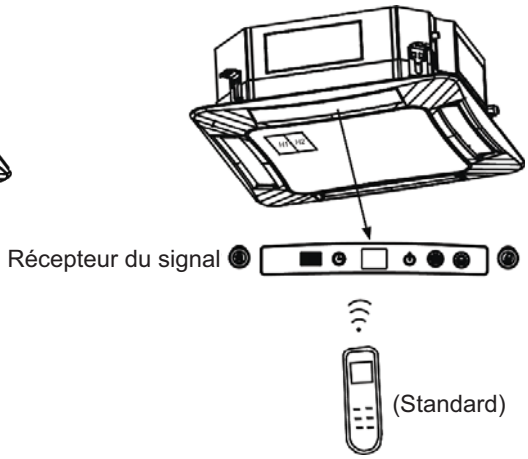



Fig. 5.4.2

2) L'unité intérieure et la commande filaire sont toutes deux équipées de récepteur de signal, et permettent respectivement la commande à distance.

## 5.5 Connexion de la commande filaire au réseau d'unités intérieures

(1) Le câble de communication de l'unité intérieure et de l'unité extérieure (ou unité intérieure) est connecté à D1, D2.

(2) La commande filaire est connectée à H1, H2.

(3) Une unité intérieure peut être connectée à deux commandes filaires qui doivent être réglées respectivement comme maître et esclave.

(4) Une commande filaire peut contrôler jusqu'à 16 unités intérieures à la fois. (Comme indiqué sur la Fig. 5.5). Arrêter de l'utiliser immédiatement et contacter un centre de maintenance local.

**Remarques :**

① Les unités intérieures commandées par la même commande filaire doivent être de même type.

② Lorsque l'unité intérieure est contrôlée par deux commandes filaires, les adresses des deux commandes doivent être différentes dans le réglage de l'adresse. L'adresse 1 correspond à la commande principale ; l'adresse 2 à la commande esclave. Pour le réglage détaillé veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de la commande filaire.

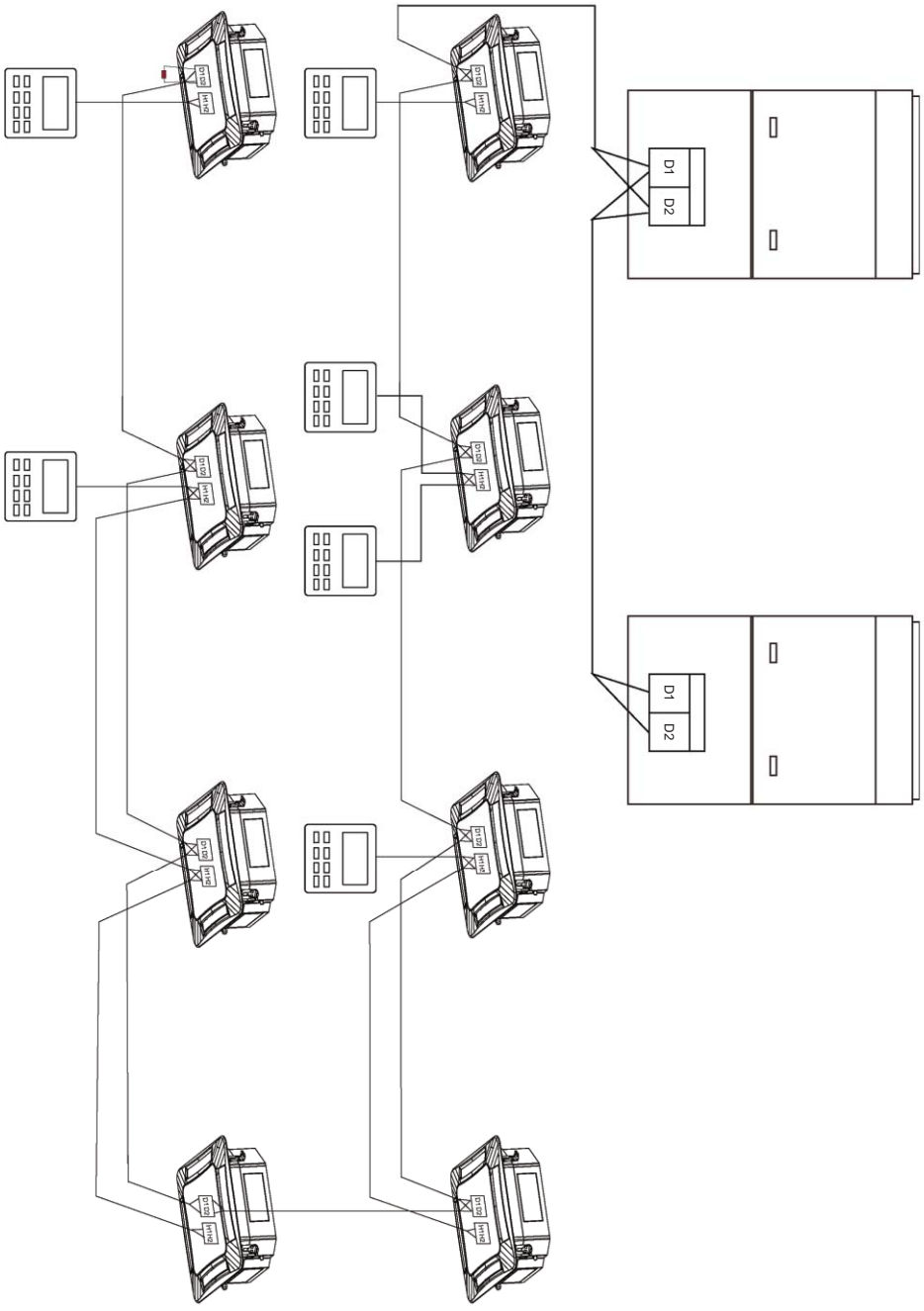



Fig. 5.5

# 6 Entretien courant

**Avertissement :**

① Mettez l'unité hors tension et coupez l'alimentation électrique principale lors du nettoyage du climatiseur pour éviter tout choc électrique ou blessure.
② Appuyez-vous sur une table solide pour nettoyer l'unité.
③ Ne nettoyez pas l'unité avec de l'eau à plus de 45 °C pour empêcher sa décoloration ou sa déformation.
④ Ne séchez pas les filtres près du feu, car ils pourraient s'enflammer ou se déformer.
⑤ Nettoyez le filtre avec un chiffon humide imbibé de détergent neutre.
⑥ Contactez le service après-vente en cas de phénomène anormal.

## 6.1 Nettoyage du filtre

(1) Retirer le filtre à air de l'entrée d'air pour le nettoyage. Utilisez un ramasse-poussière ou de l'eau pour nettoyer le filtre. Si le filtre est très sale (huileux), le nettoyer à l'eau chaude (à moins de 45 °C) mélangée avec un détergent doux.
(2) Si le climatiseur est utilisé dans des endroits poussiéreux, veuillez nettoyer le filtre à air régulièrement (en général toutes les 2 semaines).

## 6.2 Entretien avant utilisation saisonnière

(1) Vérifier que l'entrée et la sortie d'air des unités intérieure et extérieure ne sont pas obstruées.
(2) Vérifier que le câblage est en bon état.
(3) Vérifier que le cordon d'alimentation et le câble de communication sont branchés de manière sûre.
(4) Vérifier si un code d'erreur est affiché après la mise sous tension.

## 6.3 Entretien après utilisation saisonnière

(1) Régler l'unité en mode ventilateur pendant une demi-journée et par temps ensoleillé afin de sécher la partie intérieure de l'unité ;
(2) Si l'unité doit rester inutilisée pendant une longue période, couper l'alimentation électrique pour économiser de l'énergie ; les caractères sur l'écran de la commande filaire disparaîtront une fois l'alimentation électrique coupée.

# 7 Tableau des codes d'erreur de l'unité intérieure

| Code d'erreur | Table des matières | Code d'erreur | Table des matières | Code d'erreur | Table des matières |
|---|---|---|---|---|---|
| L0 | Erreur unité intérieure | LA | Erreur incompatibilité des unités intérieures | d9 | Erreur cache cavalier |
| L1 | Protection ventilateur intérieur | LH | Avertissement qualité d'air faible | dA | Erreur adresse réseau unité intérieure |
| L2 | Protection E-heater | LC | Erreur d'incompatibilité UE-UI | dH | Erreur circuit imprimé commande filaire |
| L3 | Protection intégrale contre l'eau | d1 | Erreur circuit imprimé unité intérieure | dC | Erreur réglage microrupteur de puissance |
| L4 | Erreur alimentation commande filaire | d3 | Erreur capteur température ambiante | dL | Erreur capteur température air sortie |

| Code d'erreur | Table des matières | Code d'erreur | Table des matières | Code d'erreur | Table des matières |
|---|---|---|---|---|---|
| L5 | Protection antigel | d4 | Erreur capteur température tuyau entrée | dE | Erreur capteur $CO_2$ unité intérieure |
| L7 | Erreur aucune unité intérieure maîtresse | d6 | Erreur capteur température tuyau sortie | dy | Erreur capteur température eau |
| L8 | Protection puissance insuffisante | d7 | Erreur capteur humidité | C0 | Erreur de communication |
| L9 | Erreur réglage nombre d'unités intérieures de commande du groupe | d8 | Erreur température eau | AJ | Rappel de nettoyage de filtre |
| db | Code spécial : Code débogage champ | | | | |

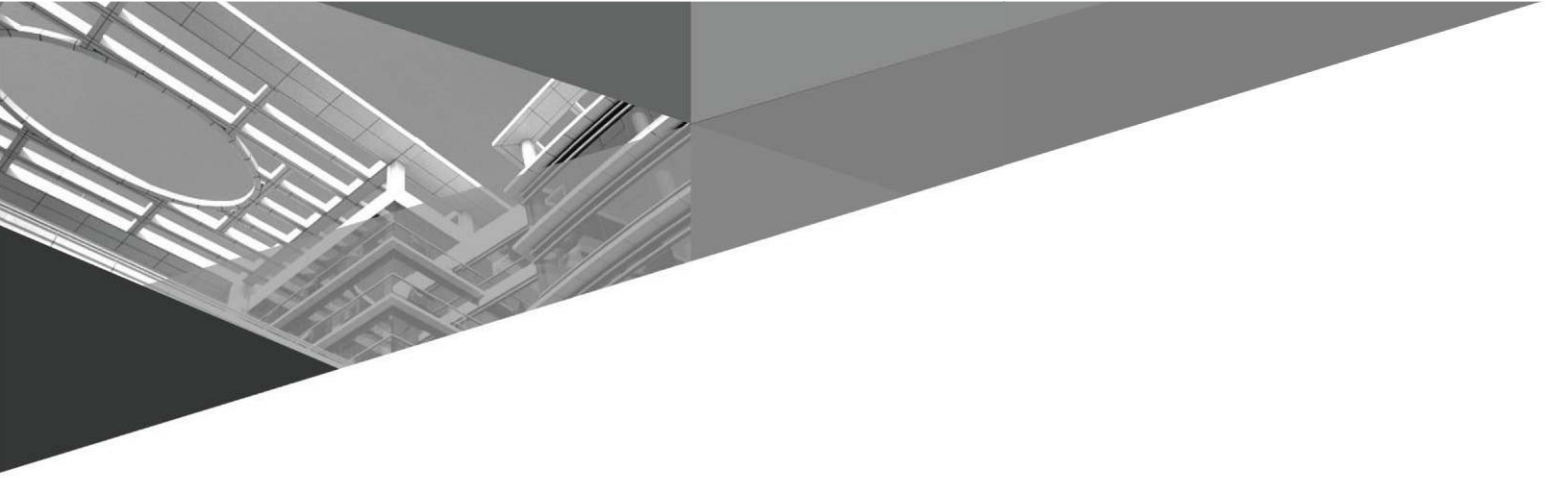
# 8 Dépannage

Le climatiseur n'est pas prévu pour être dépanné par les utilisateurs. Une mauvaise réparation peut provoquer une électrisation ou un incendie, veuillez donc contacter un centre de maintenance agréé qui procédera à une maintenance professionnelle. Avant toute intervention, les contrôles suivants peuvent vous faire gagner du temps et de l'argent.

| Phénomène | Dépannage |
|---|---|
| L'unité ne démarre pas | ① L'alimentation électrique n'est pas branchée.<br>② Déclenchement du disjoncteur provoqué par des fuites électriques.<br>③ Tension d'entrée trop basse.<br>④ Le bouton de fonctionnement est fermé.<br>⑤ La boucle de contrôle est anormale. |
| L'unité s'arrête après avoir fonctionné pendant un moment. | ① L'entrée ou la sortie de l'UE ou de l'UI sont obstruées par un obstacle.<br>② La boucle de contrôle est anormale.<br>③ Régler l'unité en mode climatisation lorsque la température ambiante extérieure dépasse 43 °C. |
| Faible effet de réfrigération | ① Le filtre est sale ou obstrué.<br>② Charge thermique trop importante dans la salle (par exemple, trop de monde).<br>③ La porte ou les fenêtres sont ouvertes.<br>④ Entrée et sortie de l'UI obstruées.<br>⑤ La température de consigne est trop élevée ou le réfrigérant fuit.<br>⑥ Les performances du capteur de température de la salle se détériorent. |
| Faible effet de chauffage | ① Le filtre est sale ou obstrué.<br>② La porte ou les fenêtres sont ouvertes.<br>③ Réglage de température trop bas.<br>④ Fuite de fluide frigorigène.<br>⑤ La température ambiante extérieure est inférieure à -5 °C.<br>⑥ Phénomène anormal du circuit de commande. |
| Le ventilateur intérieur ne démarre pas pendant le chauffage | ① La position de la tête du tuyau capteur de température n'est pas adaptée.<br>② La tête du tuyau capteur de température n'est pas correctement insérée.<br>③ Le câblage de la tête du tuyau capteur de température est brisé.<br>④ Fuite électrique du condensateur. |

**Remarque :**

Si le climatiseur ne fonctionne toujours pas normalement après les contrôles et manipulations précédents, arrêtez de l'utiliser immédiatement et contactez un centre de maintenance local.



GREE

GREE PRODUCTS, S.L.

Add: c/ Torre d'en Damians, 5 08014 Barcelona
Tél. : (+86-756) 8522218
Fax : (+86-756) 8669426
E-mail : gree@gree.com.cn www.gree.com

66129931781